

РЕЗИДЕНЦИЙНЫЙ ДОГОВОР

.....

заключен 2021 года в Варшаве между:

Старомейским Домом культуры, который находится в Варшаве по адресу 00-272, Rynek Stary Miasto 2, в лице директора Марцина Ясинского, именуемого далее **SDK**,

и.....
.....

который/которая проживет в ул.

.....

номер паспорта.....

именуемого/именуемой далее **Резидентом**,

совместно именуемы **Сторонами** далее в договоре.

§ 1

1. **SDK** заявляет, что является организатором программы «Литературные резиденции Варшавы», далее именуемая **Резиденцией**.

2. Стороны совместно заявляют, что **Резидент** прошел квалификацию для участия в Программе на основе открытого набора и отбора Комиссии, состоящий из:

.....

3. Продолжительность резиденции составляет недель, то есть с до 2021 г.

4. **Резидент** обязуется использовать стипендию на реализацию проекта в области литературы. Подробное описание проекта можно найти в Приложении 1.

5. Предметом настоящего договора является определение правил участия **Резидента** в Резиденции.

§ 2

1. **SDK** обязуется выплачивать **Резиденту** за период, указанный в § 1 п. 2 стипендию в размере 840 злотых (словами: восемьсот сорок злотых) брутто в неделю

2. **Стороны** соглашаются, что общая сумма стипендии составляет польских злотый брутто и будет выплачена Резиденту в сумме нетто (после вычета всех публично-правовых обязательств, которые SDK обязан рассчитать и взыскать в соответствии с отдельными положениями) в форме наличных денег или в виде перевода на банковский счет №. IBAN: SWIFT не позднее чем 7 дней после подписания контракта.

3. Стипендия может быть использована для покрытия расходов, связанных с развитием интересов и талантов Резидента, а также развитием литературного проекта.

4. Стороны соглашаются, что **SDK** имеет право отказаться от договора в течение 30 дней с момента получения информации о событии, являющемся основанием для отказа, то есть в случае:

1) если Резидент не проинформировал SDK о планируемом выезде из Польши в соответствии с § 3 п. 3,

2) если **Резидент** в форме заявке указал недостоверную информацию, о недостоверности которой SDK узнает во время резиденции,

3) совершение **Резидентом** действия, запрещенного законом в Польше, или иного грубого нарушения принципов общественного порядка,

4) неисполнение **Резидентом** обязательств, вытекающих из настоящего договора.

4. Стороны соглашаются, что **Резидент** имеет право отказаться от договора при условии возмещения стипендии и расходов, понесенных SDK, связанных с организацией Резиденции. Если отказ вызван форс-мажорными обстоятельствами, его условия оговариваются с Резидентом в индивидуальном порядке.

§ 3

1. Для выполнения предмета договора **SDK** обязуется:

1) предоставить Резиденту жилье с оплаченными коммунальными услугами в Варшаве на время проживания на резиденции стоимостью, указанной в § 4 п.6,

2) по возможности, предоставлять общую, организационную и информационную поддержку Резиденту после предварительной его договоренности с SDK,

3) информировать Резидента на постоянной основе об обстоятельствах, влияющих на выполнение настоящего договора.

2. Для выполнения предмета договора **Резидент** обязуется:

1) обеспечить себя материалами, необходимыми для реализации проекта,

2) покрыть самостоятельно свои дорожные расходы,

3) купить медицинскую страховку на время пребывания на резиденции,

4) информировать SDK о каждом изменении банковских реквизитов во время пребывания на резиденции,

5) реализовать проект в соответствии с указанным в Приложении 1,

6) поддерживать контакт с указанным SDK наставником по необходимости, контакты наставника: , адрес электронной почты:, номер телефона:

7) предоставить SDK в течение 30 дней после окончания резиденции в Польше односторонний отчет о резиденции,

8) по возможности, включать следующую информацию об опубликованных работах, созданных полностью или частично во время резиденции: «Работа

была создана во время пребывания на стипендии «Литературные резиденции Варшавы».

3. В частности, **Резидент** обязан сообщить SDK за 7 дней о необходимости и дате планируемой поездки за пределы Польши и планируемой дате возвращения.

4. В частности, **Резидент** обязан заботиться о квартире, доверенной ему SDK, на время проживания, расположенной по адресу
..... Резидент обязуется оставить квартиру в том состоянии, в котором она была получена, и покрыть расходы на ремонт в случае материального ущерба.

§ 4

1. **Резидент** заявляет, что он осведомлен о соглашениях:

Соглашении между Правительством Республики Польша и Правительством Российской Федерации об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество от 22 мая 1992 г. (Законодательный вестник № 125, поз. 569, с изменениями)

или

Соглашении между Правительством Республики Польша и Правительством Республики Беларусь об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и имущество от 18 ноября 1992 г. (Законодательный вестник 1993 г., № 120, поз. 534)

или

Конвенции между Правительством Республики Польша и Правительством Украины об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы и имущество от 12 января 1993 г. (Законодательный вестник 1994 г., № 63, поз. 269, с изменениями)

2. **Резидент** заявляет, что местом его проживания в понимании вышеупомянутых договоров об избежании двойного налогообложения является.....

1. Резидент заявляет, что он / она не находится на территории Республики Польша более 183 дней в налоговом году.
2. Резидент заявляет, что он осведомлен о положениях упомянутых выше в п. 1 и о соглашении об избежании двойного налогообложения в отношении него в рамках обязательств по урегулированию полученных льгот по стипендии и обязуется сотрудничать с SDK для урегулирования налоговых обязательств в соответствии с законодательством. В частности,

действовать добросовестно, чтобы избежать дополнительных налоговых санкций, пеней, штрафов и т.д..

5. **Резидент** обязуется предоставить SDK сертификат о налоговом резидентстве по месту жительства на момент подписания договора. В случае непредставления сертификата с места жительства Резидент обязуется самостоятельно и за свой счет покрыть все расходы, связанные с отсутствием этого сертификата.

6. **Резидент** подтверждает, что он был проинформирован о налоговых обязательствах, вытекающих из предоставленной ему стипендии, в частности, связанных с получением соответствующей стипендии в виде проживания в Варшаве общей стоимостью 2700 злотых в месяц.

§ 5

В соответствии со ст. 13 п.1 Регламента Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 2016/679 от 27 апреля 2016 г. о защите физических лиц при обработке персональных данных и о свободном обращении таких данных, а также об отмене Директивы 95/46/WE (общее распоряжение о защите данных) – дальше: RODO, заявляем, что **администратором персональных данных Заявителя является: Старомейский Дом Культуры со штаб-квартирой в Варшаве по адресу: Staromiejski Dom Kultury z siedzibą w Warszawie przy ul. Rynek Starego Miasta 2, 00-272 Warszawa**

1) На основании действующих правил мы назначили инспектора по защите данных, с которым можно связаться по следующему адресу: Инспектор охраны персональных данных / **Inspektor Ochrony Danych Osobowych, Staromiejski Dom Kultury, Rynek Starego Miasta 2, 00-272 Warszawa** либо через e-mail: **iodo@sdk.pl**

2) Персональные данные, полученные в связи с заключением договора с Резидентом, будут обрабатываться в следующих целях:

- связанных с учетом, налогами и страховкой,
- связанных с рассмотрением возможных претензий, возмещения убытков,
- для подготовки ответа на письма, заявки и жалобы Резидента,
- для подготовки ответа на запросы в связи с какими-либо разбирательствами.

3) Правовая основа для обработки данных **Резидента** это:

- необходимость выполнения договора или принятия мер на запрос Резидента до заключения договора (п. 1 (b) ст. 6 RODO),
- необходимость выполнения юридических обязательств, возложенных на администратора (п. 1 (c) ст. 6 RODO),
- необходимость в реализации целей, вытекающих из законных интересов, администратора (п. 1 (f) ст. 6 RODO).

4) Предоставление персональных данных добровольно, но необходимо для заключения и реализации договора.

- 5) Персональные данные, полученные от **Резидента**, могут быть переданы: организациям, обрабатывающим их по нашему запросу, и органам или государственным учреждениям, уполномоченным получать данные на основании применимого законодательства, - например, судам, правоохранительным органам или местным органам власти и государственным учреждениям, когда они делают запрос на соответствующей правовой основе
- 6) Данные **Резидента** не будут переданы третьим представителям других государств.
- 7) Срок обработки персональных данных зависит от цели, для которой эти данные обрабатываются. Срок, в течение которого будут храниться персональные данные, рассчитывается на основании следующих критериев:
- срок действия контракта,
 - правовые положения, которые могут обязывать нас обрабатывать данные в течение определенного периода времени,
 - период, необходимый для защиты наших интересов.
- 8) Кроме того, сообщаем, что **Резидент** имеет право на:
- доступ к своим личным данным
 - запрос на исправление своих персональных данных, которые являются неверными, и дополнение неполных персональных данных
 - запрос на удаление своих личных данных, в частности, в случае отзыва согласия на их обработку, когда нет другой правовой основы для обработки
 - запрос на ограничение обработки своих личных данных
 - возражение против обработки своих данных из-за особой ситуации Резидента в тех случаях, когда мы обрабатываем данные на основании наших законных интересов или в целях маркетинга
 - подачу жалобы в надзорный орган, занимающийся защитой личных данных, то есть президенту Управления по защите личных данных.
- 9) В той степени, в которой данные **Резидента** обрабатываются на основании согласия, Резидент имеет право отозвать согласие на обработку данных в любое время. Отзыв согласия не влияет на законность обработки, выполненной на основании согласия Резидента до его отзыва. Согласие может быть отозвано Резидентом через отправку заявления об отзыве согласия на наш адрес для корреспонденции или адрес электронной почты.
- 10) Мы не используем системы для автоматического принятия решений, передача персональных данных необходима с целью заключения и реализации резиденционного договора.

§ 6

Изменения и дополнения к настоящему договору должны быть сделаны в письменной форме, в противном случае они не имеют юридической силы.

§ 7

В вопросах, не предусмотренных настоящим договором, применяются положения польского законодательства.

§ 8

В случае возникновения спора **Стороны** договора обязуются действовать добросовестно, с уважением и разрешать спор по взаимному согласию. Споры, возникающие в связи с данным договором, будут разрешаться судом по месту нахождения Старомейского Дома культуры.

§ 9

Данный договор составлен в двух идентичных экземплярах, по одному для каждой из **Сторон**.

.....
Резидент

.....
Директор SDK

Приложения:

1. Детальное описание проекту, реализованного во время Резиденции.